

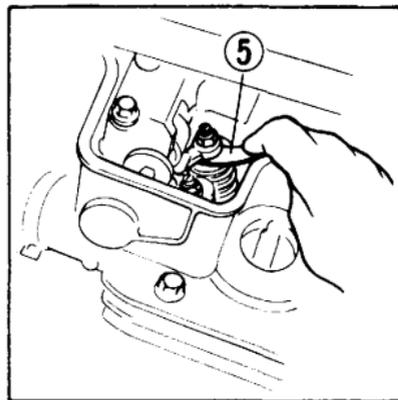
Check and record the valve clearances for the No. 1 cylinder.  
Adjust by loosening the lock nut (6) and turning the adjusting screw (7) until there is a slight drag on the feeler gauge (5).

Hold the adjusting screw and tighten the lock nut.

Recheck the valve clearance.

Rotate the crankshaft 90° counterclockwise to align the T2.4 mark with the crankcase mating surfaces and check the valve clearances for the No. 4 cylinder.

Adjust using the procedures for the No. 1 cylinder.



Vérifier et prendre note des jeux de soupape du cylindre No. 1.  
Régler en desserrant le contre écrou (6) et en faisant tourner la vis de réglage (7) jusqu'à ce que l'on sente une légère résistance lorsqu'on déplace le calibre d'épaisseur (5).

Maintenir la vis de réglage et resserrer le contre écrou.

Revérifier le jeu à la soupape.

Faire tourner le vilebrequin de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour aligner le repère T2.4 sur les plans conjugués du carter et vérifier le jeu aux soupapes pour le cylindre No. 4.

Régler ce cylindre en suivant la même procédure que pour le cylindre No. 1.

